



## Le Yémen antique vu de l'intérieur : travaux et recherches archéologiques par les Yéménites

Mounir Arbach, Rémy Crassard

### ► To cite this version:

Mounir Arbach, Rémy Crassard. Le Yémen antique vu de l'intérieur : travaux et recherches archéologiques par les Yéménites. Chroniques yéménites, 2007, 14, pp.1-14. halshs-00345092

**HAL Id: halshs-00345092**

**<https://shs.hal.science/halshs-00345092>**

Submitted on 8 Dec 2008

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# **Le Yémen antique vu de l'intérieur : travaux et recherches archéologiques par les Yéménites**

**Mounir ARBACH**  
LESA-CNRS, Collège de France, Paris

**Rémy CRASSARD**  
CEFAS, /San'â'

/San'â' = Sanaa

## **Introduction**

La recherche en archéologie préislamique au Yémen a vu se développer ces dernières années des programmes de prospection et de fouille menés par des équipes yéménites dans plusieurs régions<sup>1</sup>.

Les travaux de terrain sont réalisés par des archéologues et des épigraphistes, membres du GOAM<sup>2</sup> ou des départements d'archéologie des universités, et diplômés pour la plupart des universités de /San'â' et d'Aden. Ces équipes ont acquis ces dernières années de l'expérience, grâce à leur participation aux chantiers de fouille menés par des équipes étrangères – allemandes, françaises, italiennes, russes et américaines. Le noyau de l'équipe du GOAM est composé d'A/hmad Shamsân (dir.), Khâlid al-/Hâjj (archéologue), /Husayn 'Aydrûs (archéologue), 'Âdil Sa'îd (dessinateur) et Fahmî al-Aghbarî (épigraphiste) de l'université de /San'â', ainsi que les représentants des Antiquités des gouvernorats.

En dépit de moyens souvent insuffisants, des fouilles et des prospections ont été réalisées. Elles ont donné lieu à des découvertes majeures, comme la mise en évidence du site de Maqwala, ou comme la mise au jour de plusieurs momies sur le site de Shibâm al-Ghirâs et de al-Ma/hwît, ou encore la découverte de l'antique ville côtière de Shuqra dans le gouvernorat d'Abyan, à l'est d'Aden.

Nous présentons ici des prospections et des chantiers de fouille réalisés entièrement par les Yéménites. L'objectif de cette synthèse est de faire connaître leurs travaux, certains

---

<sup>1</sup> Nous tenons à remercier ici MM. A/hmad Shamsân et Khâlid al-/Hâjj de nous avoir fourni la liste des opérations de prospections et de fouilles menées par le GOAM.

<sup>2</sup> GOAM : General Organization for Antiquities and Museums.

des résultats obtenus et le rôle qu'ils jouent dans les nouvelles perspectives qu'offre une vision de l'histoire du Yémen préislamique refondée. Cette vision ne se base plus sur des légendes, mais désormais sur des données archéologiques et épigraphiques. Elle trouve son intérêt dans le fait qu'elle est constituée par les Yéménites eux-mêmes. Par conséquent, sa validité prend une certaine ampleur, en comparaison à celle proposée par les missions archéologiques étrangères, certes juste et vérifiable, mais difficile d'accès puisque publiée le plus souvent en langue étrangère et difficile à admettre par l'ensemble de la population yéménite.

## Les équipes impliquées et leurs travaux

### I. Région de /San'â'

**I.1.** Fouille d'al-Maqwala, dans la région de San/hân (2002-2003) : cette fouille fut dirigée par l'équipe de l'université de /San'â'. Outre la découverte de plusieurs objets mobiliers comme des statues, des brûle-parfums, des stèles, des *janbiyya* antiques<sup>3</sup>, l'équipe a mis au jour des soubassements de bâtiments, des silos à grains et des tombes<sup>4</sup>. Les quelques inscriptions fragmentaires, les têtes sculptées, les éléments d'architecture et les tables à libation dédié à 'Athtar Shâriqân sont de l'époque hiymarites (I<sup>er</sup>-IV<sup>e</sup> s. ère chr.)<sup>5</sup>. La présence des autels et tables à libation laisse supposer l'existence d'un temple, vraisemblablement dédié à la célèbre divinité sudarabique 'Athtar Shâriqân « Vénus l'Oriental ».

Récemment, des habitants ont trouvé des jarres remplies de textes inscrits sur des bâtonnets en bois. Cette découverte est intéressante à plusieurs titres. D'une part, c'est la

---

<sup>3</sup> Originaire de la région de San/hân, le Président de la République yéménite 'Alî 'Abadallâh /Sâli/h a fait don au musée National de San/â/ d'une dizaine d'objets en bronze trouvés lors de la fouille de Maqwala. Cf. *Catalogue al-qu'ta' al-muhdâ't min fakhâmat al-ra'îs 'Alî 'Abdallâh /Sâli/h ra'îs al-Jumhûriyya li-l-mat/haf al-Wa/tanî*. Ed. 'Abd al-'Azîz al-JINDARI, Ibrâhîm al-HADI, Fahmî MUKRID, /Hanân ad-DALI, photographies Ibrâhîm al-/HADID, musée National de /San'â', 2006. Les autres objets trouvés *in situ* sont déposés au musée de l'université de /San/â/.

<sup>4</sup> Cf. « Taqrîr a'mâl al-mas/h wa-t-tanqîb al-atharî fi mawqî' Maqwala », *al-Musnad*, 1, 2001, pp. 52-53.

<sup>55</sup> Cf. 'Abd al-Ghanî 'Alî Sa'id AS-SHAR'ABI, « Man/hûtât wa-nuqûsh min Maqwala ma/hfû/za bi-mat/haf Qism al-âthâr bi-kulliyyat al-âdâb jâmi'at /San'â' », *al-Mu'tamar ad-duwalî al-khâmis li-l-/ha/dâra al-yamaniyya, /San'â' al-/ha/dâra wa-t-ta'rîkh*, al-mujallad al-awwal, /San'â' 2005, pp. 203-205 et pl. pp. 316-221.

première fois que des bâtonnets inscrits sont découverts sur un site des Hautes Terres, ce qui démontre que des lacunes subsistent dans la documentation archéologique et épigraphique. D'autre part, cette découverte importante offre l'opportunité rare d'obtenir des données sur la vie quotidienne des habitants de cette région dont la période de prospérité commença à partir du I<sup>er</sup> siècle de l'ère chrétienne, date de la fondation de la dynastie himyarite.

**I.2.** Prospection de la ville de /Hadda et de ses environs 2004-2006, dirigée par Mu/hammad al-/Halabî et Khâlid al-/Hâjj (GOAM). Originaire de /Hadda, M. al-/Halabî a découvert une inscription réemployée dans la mosquée de 'A/t/tân (l'antique 'A/ddn) et une autre gravée sur un rocher comportant des graffiti<sup>6</sup>. Cette dernière mentionne pour la première fois les noms de /Hadda, jabal Nuqum et 'Aybân. Cette découverte l'a amené à lancer un programme de prospection dans la région, au moment où le chantier de construction d'une nouvelle route avait commencé. Pour ce faire, Le GOAM a constitué une équipe qui allait accompagner l'entreprise de construction. La région prospectée comprit /Hadda, 'Aybân, 'A/sr, Shu'ayb et Sunayna (toutes ces localités font partie aujourd'hui de la ville de /San'â'). Des centaines de graffiti ont été relevés, ainsi que des inscriptions sudarabiques de l'époque /himyarite, dont une mentionne un habitant de 'A/sr, 'A/sryn.

**I.3.** Fouille de sauvetage Shu'ûb (1999, 2003) : cette fouille de sauvetage a été menée conjointement par le GOAM, représenté par Muhannad al-Sayyânî, directeur général des antiquités du gouvernorat de /San'â', et l'équipe allemande du DAI (Deutsches Archäologisches Institut), dirigée par Iris Gerlach et Burkhard Vogt<sup>7</sup>. L'actuel quartier de Shu'ûb, situé au nord-est de la vieille ville de /San'â', abrite une ancienne nécropole de l'antique ville de Shu'ûb. Cette nécropole a été découverte lors des travaux de construction

<sup>6</sup> Cf. M. ARBACH & M. AL-/HALABI, "Awwal naqsh sab'î yadhkur madînat /Hadda fî /hawâlî al-qarn ath-thânî qabl al-milâd », *Adumatu*, 12, 2005, pp. 39-44.

<sup>7</sup> Cf. Burkhard VOGT & Iris GERLAG, « Bericht über die Notgrabungen im Friedhof Sha'ûb », *ABADY*, IX, 2002, pp. 185-204, pl. 1-22 ; traduction en arabe, « Sha'ûb : /hafriyyât /târî'a fî maqbara /himyariyya qadîma b-/San'â' », *al-Musnad*, 2, 2004, pp. 64-68 ; Iris GERLAG & Holger HITGEN, « 'Âdât ad-dafn fî al-fatra al-/himyariyya al-mubakkira. /Hafriyyat maqbarat Sha'ûb (/San'â') », *al-Mu'tamar ad-duwalî al-khâmis li-l-/ha/dâra al-yamaniyya, /San'â' al-/ha/dâra wa-t-ta'rîkh*, al-mujallad al-awwal, /San'â' 2005, pp. 445-463. Pour l'étude de quelques inscriptions trouvées *in situ*, voir Robert Nebes, « Ein beschrifteter Goldanhänger aus dem Friedhof von Sha'ûb », *id.*, pp. 227-233.

menés par les habitants du quartier. Le GOAM a été averti de la présence de vestiges archéologiques, surtout des tombes, et il est intervenu immédiatement pour faire le relevé des premières tombes mises au jour et fouiller le reste de la nécropole. Non loin de cette nécropole antique se trouve le cimetière islamique moderne qui, d'après les habitants, comporte des tombes antiques.

L'antique ville de Shu'ûb a été fondée, d'après les inscriptions, vers le I<sup>er</sup> siècle de l'ère chrétienne. Un temple consacré au dieu sabéen, Almqah, fut bâti. Cette fondation de la ville de Shu'ûb intervint au moment où la ville antique de /San'â' prit de l'importance et devint progressivement la deuxième capitale du royaume de Saba'.

Quatorze tombes construites en pierre et en terre ont été mises au jour. Les résultats les plus spectaculaires des fouilles furent la présence de momies qui ont été inhumées dans des tombes en pierre. La pratique de momification était déjà connue, notamment à Shibâm al-Ghirâs et à al-Ma/hwît, où plusieurs momies avaient été découvertes par l'équipe de l'université de /San'â' dans les années 1980<sup>8</sup>. L'étude des objets funéraires – bijoux, céramiques, vaisselles – a montré que les tombes construites en pierre contenaient des défunts vraisemblablement de classes sociales élevées, alors que dans les tombes en terre, les objets qui accompagnaient les défunts étaient plus rares.

Cette opération stigmatise l'évolution des types d'interventions du GOAM : de plus en plus de fouilles de sauvetage (ou préventives) sont mises en oeuvre, de par l'expansion des villes yéménites et les travaux d'aménagement du territoire en général. Il faut rappeler que la plupart des grandes découvertes dans les Hautes-Terres sont fortuites ou dues aux habitants.

**I.4. Prospections dans la région de Banî Ma/tar.** Dans le cadre de l'inventaire des sites archéologiques du Yémen, Muhannad al-Sayyânî mène, en collaboration avec l'équipe du GOAM, des prospection systématiques dans la région de Banî Ma/tar. Une dizaine des petits sites antiques ont été relevés et localisés précisément. Il s'agit pour la plupart de vestiges de surface, de constructions, habitats ou bâtiments publics, et des restes de systèmes d'irrigation.

---

<sup>8</sup> Toutes ces momies sont actuellement déposées au musée de l'université de /San'â', Département d'archéologie et histoire antique.

## II. Gouvernorats de *al-Ma/hwīt* et */Hajja*

L'équipe du GOAM, en collaboration avec l'équipe de l'université de */San'ā*, mènent un programme de prospection et d'inventaire des sites archéologiques préislamiques dans la région de *al-Ma/hwīt* et de */Hajja* (années 1990). Un programme a été lancé en 2000 suite aux découvertes en 1984 de tombes sculptées dans la roche contenant des momies<sup>9</sup>. Plusieurs sites du Néolithique et de l'Âge du Bronze ont été découverts. Ces sites ressemblent, par les objets trouvés, à ceux trouvés dans le wādī */Dahr*, dans le */Hadramawt* ou dans la région de */Sa'da*.

Dans la région de */Hajja*, l'équipe du GOAM a également relevé des dizaines de sites archéologiques des époques préislamiques. Il s'agit pour la plupart de sites sudarabiques et de quelques sites de l'Âge du Bronze.

## III. Gouvernorat de *Dhamâr*

**III.1.** Prospection dans la région de *Dhamâr-Baynûn* (2003-2007) : l'équipe de l'université de *Dhamâr*, dirigée par *Madī/ha Rashād* et *Khaldûn Nu'mân*, et composée de représentants du GOAM (*'Alī as-Sanabânī*), effectue des prospections dans la région de *Dhamâr* et de *Baynûn*. Les archéologues y ont relevé, outre des sites d'habitats et d'irrigation, une cinquantaine de textes de l'époque */himyarite* (I<sup>er</sup>-V<sup>e</sup> s. ère chr.) d'une importance capitale pour la compréhension de cette période. Les textes ont été copiés par *Khaldûn H. N'umân*<sup>10</sup>. Un projet de fouille franco-yéménite du site de *Ma/sna'at Mâriyya* est en cours d'élaboration.

**III.2.** Prospection et fouille du site d'*al-/Hadâ'* (*jabal Bashâr*) : ce site a été prospecté entre 2000-2002 par *'Alī as-Sanabânī* et le regretté *Khalīl al-Zubayrī*. Un temple

---

<sup>9</sup> Cf. */Sâli/h A/hmad /SALI/H*, « *Mûmyâ' min jabal Mal/hân* », *al-Musnad*, 2, 2004, pp. 22-27.

<sup>10</sup> Voir *Kh. NU'MAN*, « *Dhamâr al-Qarn mawqī' Dhamâr al-qadīm* », *al-Mu'tamar ad-duwalī al-khâmis li-l-/ha/dâra al-yamaniyya, /San'â' al-/ha/dâra wa-t-ta'rīkh*, *al-mujallad al-awwal, /San'â'* 2005, pp. 119-147 ; *Kh. NU'MAN*, *al-Aw/dâ' as-siyâsiyya wa-l-iqtisâdiyya wa-l-ijtimâ'iyya fī 'ahd al-milk Shammar Yuhar'ish, wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San'â'*, 2004.

dédié à Wadd a été découvert, avec des tables et autels à libations. Plusieurs inscriptions datant du I<sup>er</sup> au III<sup>e</sup> s. ont été également trouvées<sup>11</sup>.

**III.3.** Fouille du site de Harrân dans la région de Baynûn (2003) : ‘Alî as-Sanabânî et A/hmad al-‘Azîzî, en collaboration avec Christopher Edens, directeur de l’American Institute for Yemeni Studies, /San‘â’.

#### IV. Région de Rayma

Prospection dans la région de Rayma 2004-2006 : l’équipe du GOAM (Fu’ad al-Qasham, Mahdî al-Raymî, /Salâ/h al-Man/sûrî, ‘Alî al-/Hazîzî) a relevé pendant trois campagnes de prospection des sites /himyarites et islamiques. Une quantité de céramiques et textes fragmentaires d’époque /himyarites ont été ramassés en surface.

#### V. Gouvernorat d’Ibb

**V.1** Le site de /Hirathî-jabal /Hajjâj (2000-2004) : ce site, comme le précédent, a été signalé par les habitants de Jabal /Hajjâj, à l’ouest de /Zafâr Yarîm, l’ancienne capitale de /Himyar, et au nord de wâdî Banâ’, dans le gouvernorat d’Ibb. L’équipe du GOAM (Khâlid al-‘Ansî, A/hmad Shamsân, Khâlid al-/Hâjj, Khalîl az-Zubayrî<sup>12</sup>) y a effectué quatre campagnes de fouille. Deux campagnes de fouille ont été effectuées sur le lieu-dit al-/Hirathî. Un temple sudarabique (I<sup>er</sup>-IV<sup>e</sup> s. ère chr.) a été mis au jour, avec des objets cultuels. Des structures d’habitat et d’irrigation, ainsi que des tombes y ont été retrouvées. Comme le site de Jabal al-‘Awd, le site de /Hirathî a fourni une céramique et des objets sculptés, en bronze ou en pierre, dont le style s’inspire de l’art romain<sup>13</sup>, alors qu’aucune inscription n’a été découverte lors de la fouille.

---

<sup>11</sup> Ces textes portent, en hommage à l’auteur, le sigle *az-Zubayrî-Bashâr 1-4* ; ils ont fait l’objet d’une publication par M. ARBACH, « Nuqûsh musnadiyya jadîda min musîriyyat al-/Hadâ’ fî mu/hâfa/zat Dhamâr », *Majallat Jâmi‘at Dhamâr li-l-dirâsât wa-l-bu/hûth*, 1, 2005, pp. 17-33.

<sup>12</sup> Khalîl az-Zubayrî nous a prématurément quitté suite à un accident de voiture en 2002. Il avait déjà soutenu brillamment, à l’université d’Aden, un mémoire de Master sur le culte de ‘Athtar dans la religion du royaume de Saba’. Cf. Khalîl AZ-ZUBAYRÎ, *Al-ilâh ‘Athtar fî diyânât Saba’. Dirâsa min khilâl an-nuqûsh wa-l-âthâr*, 2000, sous presse, CEFAS-Université d’Aden.

<sup>13</sup> Cf. Khâlid al-‘ANSÎ, « Natâ’ij /hafriyyat mawqî‘ al-/Hirathî », *Dirâsât sab’iyya. Dirâsât fî al-âthâr an-nuqûsh wa-t-tâ’rîkh muhdât ilâ Yûsuf Mu/hammad ‘Abdallâh, Alessandro de Maigret, Christian Robin bi-munâsabat bulûghi-him as-sitîn ‘âman*, Ed. Amida Shulan, Sabina Antonini, Mounir Arbach, /San‘â’ – Napoli 2005, pp. 145-182.

**V.2.** Fouille à al-'U/saybiyya : région de Yarîm, Ibb : l'équipe du GOAM (Kh. al-'Ansî, /Sâli/h an-Numayrî et A. Shamsân) a réalisé une fouille en 2004-2006 sur ce site /himyarite, où un grand nombre de céramiques, quelques brûles encens, des tombes et des restes architecturaux ont été retrouvés.

**V.3.** La même équipe a parallèlement mené trois campagnes de fouille à al-Kitâb (2004-2006) , près de /Zafâr Yarîm. Il s'agit également d'un site /himyarite (I<sup>er</sup>-IV<sup>e</sup> s. ère. chr.). Tous ces sites semblent avoir connu leur apogée avec la montée en puissance de /Himyar, entre le I<sup>er</sup> et le IV<sup>e</sup> s. apr. J.-C.

## *VI. Gouvernorat d'al-Bay/dâ'*

**VI.1.** Fouille de Hila, sous-préfecture ar-Riyâshiyya, Radâ' : à ce jour, trois campagnes de fouille ont été effectuées (2003-2006). L'équipe du GOAM (A/hmad Shamsân, Ya/hyâ an-Nu/sayrî et Khâlîd al-/Hâjj) a découvert un site qatabânite (deuxième moitié du I<sup>er</sup> millénaire av. J.-C.) devenu /himyarite à partir du I<sup>er</sup> s. de l'ère chrétienne. Ce site rappelle par sa céramique et son architecture au site /himyarite de jabal al-'Awd, fouillé par l'équipe allemande. Un texte trouvé *in situ* mentionne le nom de la ville antique, Ahlat, l'actuelle Hila.

## *VII. Région d'al-Mukhâ'*

Prospection dans la région d'al-Mûkhâ'-Mawza' 2005-2006 : parallèlement aux travaux de la mission britannique, menés par Carl Phillips, l'équipe du GOAM, composée d'A/hmad Shamsân, 'Alî al-/Hababî, 'Abd al-Bâsi/t Nu'mân, Khâlîd al-/Hâjj, /Salâh al-/Husaynî, Mu/sli/h al-Qubâ/tî a prospecté durant deux campagnes les régions environnante du port d'al-Mukhâ' et de Mawza'.

## *VIII. Région d'Abyan*

**VIII.1** Fouille du site d'al-/Ha/sma à Shuqra : cette fouille est entièrement financée par le GOAM (2000-2006). L'équipe, dirigée par A/hmad Shamsân, est composée de Khâlîd al-/Hâjj, /Salâ/h /Husaynî, Sâlim al-'Amrî, Sâlim Man/sûr (GOAM). Situé dans la partie orientale de la ville de Shuqra, le site d'al-/Ha/sma a été découvert par des habitants



en 1999 qui ont retrouvé dans les champs une quantité importante de céramiques intactes de couleur jaune. Le GOAM a lancé une première campagne de fouille en 2000. Dès cette campagne de fouille l'équipe a constaté qu'il s'agissait d'une nécropole importante, avec la présence de plusieurs tombes contenant, outre la céramique, un mobilier funéraire varié. La nécropole se situe au bord de la mer et l'architecture des tombes présente des caractéristiques propres. Ces particularités contrastent avec les nécropoles préalablement connues dans d'autres régions du Yémen. Les tombes, principalement collectives, sont pour la plupart couvertes d'une dalle de pierre non taillé. Les sondages effectués sur le site ont montré que cette nécropole a été utilisée à des périodes successives, si l'on se fonde sur la céramique<sup>14</sup>, vraisemblablement entre le I<sup>er</sup> s. et le IV<sup>e</sup> siècle apr. J.-C. Enfin, l'absence de construction des bâtiments et des lieux de stockage, ne permet pas d'effectuer des comparaisons avec le site de B'ir 'Alî, l'antique Qâni'. Al-/Ha/sma s'agissait donc vraisemblablement d'un petit port de pêche.

**VIII.2.** Prospection archéologique dans la région d'Abyan 1999-2007 : dans le cadre du projet d'inventaire et de la réalisation de la carte antique du Yémen, l'équipe du GOAM (A/hmad Shamsân, Khâlid al-/Hâjj, Sâlim al-'Amrî, Sâlim Man/sûr, /Sâli/h /Husaynî) mène depuis 1999 des campagnes de prospection dans la région d'Abyan. Près de 80 sites ont été localisés. Il s'agit de sites préhistoriques, de l'Âge du Bronze, /himyarites, et de l'époque islamique.

Une fouille a été réalisée sur le petit site de Mawdya, à jabal Marrân en 2004 et 2007, où un temple a été découvert. Parmi les objets trouvés figure une couronne en bronze.

Dans cette région d'Abyan, les découvertes dans le wâdî Bura' (2004-2005) sont certainement les plus spectaculaires. Ce site qui dépend de la sous-préfecture de Lawdar<sup>15</sup> a

<sup>14</sup> Voir A. SHAMSÂN, « At-tanqîbât al-athariyya fî mawqî' al-/Ha/sma – Shuqra – mu/hâfa/zat Abyan », *Dirâsât sab'iyya. Dirâsât fî al-âthâr an-nuqûsh wa-t-tâ'rîkh muhdât ilâ Yûsuf Mu/hammad 'Abdallâh, Alessandro de Maigret, Christian Robin bi-munâsabat bulûghi-him as-siân 'âman*, Ed. Amida Shulan, Sabina Antonini, Mounir Arbach, /San'â' – Napoli 2005, pp. 65-96 pour la partie arabe; *Sabaeen Studies. Archaeological, Epigraphical and Historical Studies in honour of Yûsuf M. ¶Abdallâh, Alessandro de Maigret and Christian J. Robin on the occasion of their 60th birthdays.*

<sup>15</sup> L'équipe qui a réalisé la découverte du site de Bura' a aimablement invité en 2005 Christian Robin, Mounir Arbach et Fahmî al-Aghbarî pour voir les inscriptions historiques découvertes, ainsi que les vestiges archéologiques relevés dans la région avoisinante.

fourni, outre des structures d'irrigation et des tombes de l'âge de bronze, des inscriptions historiques datées du IV<sup>e</sup> s. de l'ère chrétienne<sup>16</sup>. Si la date donnée s'avérait exacte (vers 355 ap. J.-C.), nous aurions ici le plus ancien texte monothéiste découvert au Yémen. La date de 355 apr. J.-C. coïncide avec la date de la conversion de l'Éthiopie au christianisme.

#### *IX. Gouvernorat d'Aden*

**IX.1.** Prospection et fouille à B'ir al-Na'âma en 2006 : une quantité importante de céramiques a été retrouvé par A/hmad Bâ/tâyi' et des étudiants de l'université d'Aden.

**IX.2.** Le département d'archéologie de l'université d'Aden, dirigé par A/hmad Bâ/tâyi', effectue également des prospections dans la région d'Aden, Abyan, /Dâli' et de Yâfi' et de Shabwa.

#### *X. Gouvernorat du Jawf*

Bien que la région du Jawf soit la plus riche en sites archéologiques, mais aussi la plus menacée par des fouilles clandestines, peu d'actions y sont menées par le GOAM pour sauver et protéger ces sites<sup>17</sup>. Ceci s'explique par la difficulté d'accès aux sites, en raison des conflits tribaux. La seule action menée ces dernières années concerne une région protégée par l'armée et la police. Il s'agit de Barâqish et de ses environs, dans la « mudîniyya » (directorat) d'al-Majzir (2005 et 2007). Suite à la découverte fortuite de tombes contenant des momies, le GOAM a envoyé une équipe (A/hmad Shamsân, Khâlid al-/Hâjj, /Salâ/h al-/Husaynî, 'Abd al Bâsi/t Nu'man, A/hmad /Salîh ash-Sharîf) pour sauver ces tombes<sup>18</sup>. Une prospection à al-Majzir a été menée où l'équipe a relevé, entre autres, des structures d'irrigation.

---

<sup>16</sup> Ces textes feront l'objet d'une publication dans la prochaine livraison de *Raydân*, n° 8, par Fahmî al-Aghbarî, maître de conférences à l'université de /San'â'.

<sup>17</sup> Un seul projet a été lancé 2004 pour la protection des sites du Jawf, conjointement par le GOAM-UNESCO-FSD, et attend toujours d'être mis en oeuvre.

<sup>18</sup> Malheureusement, excepté le site de Barâqish qui est protégé par l'armée et la police, les autres sites de la région du Jawf font ces dernières années l'objet d'un pillage systématique. Un projet de protection de ces sites a été lancé, en coopération avec l'UNESCO, le FSD et le GOAM. A ce jour, des centaines d'objets provenant du Jawf ont été sauvés et sont déposés au musée National de /San'â', mais aucune initiative de protection des sites n'a vu le jour.

### XI. Gouvernorat de Shabwa

Trois campagnes de prospections archéologiques ont été effectuées en 2005-2006 dans le wâdî ‘Abadân, le wâdî /Ha/tîb et le wâdî /Durâ’, par une équipe composée de A/hmad Bâ/tâyi, Khayrân az-Zubaydî, A/hmad Shamsân.

### XII. Prospection dans le Hadramawt

Depuis 2004, ‘Abd al-‘Azîz b. ‘Aqîl, directeur général des antiquités à al-Mukallâ mène avec /Husayn ‘Aydarûs, ‘Abd ar-Ra/hmân al-Saqqâf des prospections et des fouilles dans la région d’al-Ghuraf. Outre leur participation aux missions archéologiques françaises et américaines dans le /Ha/dramawt, cette équipe a contribué, avec le soutien de Banque Mondiale, en coopération avec le GOAM, à l’élaboration de l’inventaire des sites archéologiques préislamiques et islamiques de la région.

### XIII. L’île de Socotra

Le GOAM a lancé en 2001 un programme de prospection archéologique sur l’île de Socotra. Une équipe composée d’Amat al-Bârî, /Husayn ‘Aydarûs et un représentant local du GOAM a effectué un premier inventaire archéologique<sup>19</sup>.

\*

\*            \*

Il nous est difficile d’être exhaustifs et d’énumérer toutes les actions menées actuellement par le GOAM en matière de protection et de sauvegarde des sites archéologiques qu’ils soient islamiques ou préislamiques.

Il faut souligner le rôle important joué par les directeurs des antiquités des gouvernorats qui mènent, avec des moyens d’intervention limités, des opérations ponctuelles. C’est à eux que nous devons la découverte de la plupart de nouveaux sites dans des régions encore inexplorées. Souvent les directeurs des antiquités installés aux

---

<sup>19</sup> Les données archéologiques ont été localisées sur la carte de Socotra au 1/200.000<sup>e</sup> : *al-Mas/h al-mîdânî al-atharî li-jazîrat Suqu/tra (al-mawsim al-awwal)*, ed. Amat AL-BARÎ, GOAM, s.d.

gouvernorats occupent également le poste de directeur du musée de la région. Là aussi, ils jouent un rôle de mise en valeur de ce patrimoine et font en sorte que les découvertes fortuites des vestiges, souvent réalisés par les habitants, soient mises aux musées. Les représentants des antiquités jouent également un rôle décisif dans la sensibilisation des autorités locales et de l'opinion publique pour la protection du patrimoine archéologique du Yémen. Ils participent également aux travaux des missions archéologiques étrangères.

Le patrimoine archéologique du Yémen est en partie menacé par le pillage et la destruction. Le GOAM, en raison d'un champ d'action limité, n'est aujourd'hui ni en mesure de lutter contre ce fléau, ni en mesure d'avoir le pouvoir nécessaire pour intervenir et mettre fin aux pillages et au trafic des antiquités. Il faudrait une volonté politique du gouvernement yéménite pour protéger les sites qui sont en péril, notamment ceux de la région du Jawf et du wâdî /Harîb. Cette volonté politique ne peut se faire qu'en accord avec les autorités locales et les habitants des régions concernées. Cela supposerait une politique global ayant trait non seulement aux vestiges archéologiques, mais surtout à tout ce qui fait vivre une région : les infrastructures nécessaires pour le développement tant matériel que culturel.

Les actions menées conjointement par le GOAM et les équipes des universités yéménites illustrent bel et bien que cette nouvelle génération d'archéologues et d'historiens yéménites est consciente de l'importance du patrimoine de son pays. C'est sur cette génération que le pays doit compter et c'est elle qui fait et fera entendre la voie de la raison. Nul ne pardonnera le fait que la richesse culturelle du Yémen antique soit détruite sous nos yeux. Le moment est plus que jamais venu pour que les institutions yéménites compétentes, les organisations internationales et les missions archéologiques étrangères au Yémen coopèrent toutes ensemble pour protéger et sauver ce patrimoine.

## **Deux visions de l'histoire du Yémen préislamique**

Le fait que des équipes yéménites mènent des programmes de prospection et de fouille a fait paraître ces dernières années une production accrue des travaux scientifiques sur l'histoire de la civilisation du Yémen préislamique, fondée cette fois-ci et pour la

première fois non pas sur les mythes et les légendes, mais sur les données archéologiques et épigraphiques. Des monographies sur des sites préislamiques ont vu le jour<sup>20</sup>. Plusieurs thèses de master et de doctorat en histoire et en archéologie ont été également soutenues aux universités de /San‘â’ et d’Aden et ont été publiées<sup>21</sup>. On a vu également apparaître des ouvrages scientifiques traitant d’une période précise de l’histoire du Yémen préislamique<sup>22</sup>, ou d’un thème de la civilisation sudarabique<sup>23</sup>, ou encore des synthèses sur l’état de la recherche en archéologie et histoire préislamique<sup>24</sup>.

Cette nouvelle vision, les yéménites la doivent à deux chercheurs yéménites qui sont le regretté Mu/hammad ‘Abd al-Qâdir Bâfaqîh (1928-2002) et Yûsuf Mu/hammad Abdallâh, respectivement fondateurs des départements d’archéologie et d’histoire antique à des universités de Aden et de /San‘â’. Ces deux auteurs, formés aux écoles allemande et française, sont de véritables pionniers, puisqu’ils ont contribué à poser les jalons d’une nouvelle école de l’Histoire du Yémen préislamique, comme l’illustrent leurs ouvrages<sup>25</sup>.

<sup>20</sup> Voir BASALAMA, Mu/hammad ‘Abdallâh, *Shibâm al-Ghirâs*. Mu’assasat al-Afif ath-thaqâfiyya, /San‘â’, 1990. AS-SHAR‘ABÎ, ‘Abd al-Ghanî, *Madânat as-Sawâ’*. *Dirâsa ta’rîkhîyya athariyya*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004.

<sup>21</sup> Ces mémoires de master et de doctorat ont été publiés à l’occasion de /San‘â’ 2004 Capitale culturelle du monde arabe. Cf. ABU AL-GHAYTH, ‘Abdallâh, *al-‘Alâqât as-siyâsiyya bayna janûbi al-Jazîra al-Arabiyya wa-shamâli-hâ min al-qarn at-thâlith /hatta al-qarn as-sâdis li-l-milâd*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004 ; AL-‘AMRI, Hâdî /Sâli/h Nâ/sir, *Tarîq Najrân ilâ al-Batrâ’ wa-âthâr al-Yaman al-iqtî/sâdiyya alay-h*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004 ; *al-A‘râb fî ta’rîkh al-Yaman al-qadîm*. *Dirâsa min khilâl an-nuqûsh min al-qarn al-awwal q.m. wa-/hatta al-qarn as-sâdis m*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004 ; /HABTUR, /Sâli/h Yaslam, *al-Yazaniyyûn. Maw/tinu-hum wa-dawruhum fî ta’rîkh al-Yaman al-qadîm*. Dâr at-thaqâfa al-‘arabiyya – Jâmi‘at ‘Adan, 2002 ; AN-NASHIRI, ‘Alî, *Dhî Jura wa-dawru-hum fî hukm dawlat Saba’ wa-dhî-Raydân*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004 ; NU‘MAN, Khaldûn, *al-Aw/dâ‘ as-siyâsiyya wa-l-iqtî/sâdiyya wa-l-ijtimâ‘iyya fî ‘ahd al-milk Shammar Yuhar‘ish*, wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004.

<sup>22</sup> Voir par exemple, sur la période /himyarite (IV<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> s. apr. J.-C.), les deux ouvrages de AS-SAQQAf, /Hammûd, *A/dwâ’ jadîda ‘alâ at-ta’rîkh. Tabâbi‘a wa-mulûk al-Yaman*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004 ; *Mulûk Saba’ wa-dhî Raydân wa-/Ha/dramawt wa-Yamnat*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2005.

<sup>23</sup> Voir par exemple l’ouvrage sur la comparaison entre les textes juridiques dans les deux royaumes de Qatabân (Arabie du Sud) et de /Ha/dar (Arabie du Nord). SA‘ID, Nu‘mân A/hmad, *al-Qawânîn al-‘arabiyya al-qadîma fî mamlakatay Qatabân wa-l-Ha/dar. Dirâsa ta’rîkhîyya muqârana*, al-Maktab al-jâmi‘î al-/hadîth, al-Iskandariyya, 2004.

<sup>24</sup> Voir surtout AS-SAQQAf, ‘Abd ar-Ra/hmân ‘Umar, *Ta/tawwur al-ma‘rifa at-ta’rîkhîyya ‘an /ha/dârat al-Yaman qabla al-Islâm*. Maktabat ad-dirâsât al-fikriyya wa-l-naqdiyya, /San‘â’, 2004.

<sup>25</sup> Voir à titre d’exemple, ‘ABDALLÂH, Yûsuf, *Awraq fî ta’rîkh al-Yaman wa-âthâri-h. Bu/hûth wa-maqâlât*. Dar al-fikr al-mu‘â/sir, Bayrût, 1990 ; BÂFAQÎH, Mu/hammad ‘Abd al-Qâdir, *Fî al-‘Arabiyya as-Sa‘îda. Dirâsât ta’rîkhîyya qa/sîra*, Markaz ad-dirâsât wa-l-bu/hûth al-yamanî, /San‘â’, tome 1, 1978 ; t. 2, 1993.

Trente ans après la création des enseignements universitaires, de nouveaux spécialistes ont trouvé leur place au sein de cette nouvelle école, qui nous fournit des travaux de recherches de référence<sup>26</sup>. Mu/tahhar ‘Alî al-Iryânî a également, par ses publications des textes antiques<sup>27</sup>, joué un rôle dans la façon d’étudier les sources arabes à la lumière des inscriptions sudarabiques.

Mais cette nouvelle vision de l’histoire du Yémen préislamique a encore du mal à trouver son chemin et à s’affirmer auprès de la population. Face à une autre école de l’histoire du Yémen, en grande partie mythique, qui est présentée encore aujourd’hui par des spécialistes de la littérature et des pseudo historiens<sup>28</sup>, la lecture objective de l’histoire du Yémen, qu’elle soit préislamique ou islamique, ne peut être prise en considération qu’avec un changement de mentalité et d’éducation. En effet, la légende de la reine de Saba’, dont aucune preuve archéologique et textuelle ne nous est parvenue à ce jour, reste une figure emblématique qui constitue un des piliers de l’identité yéménite et ne cesse d’inspirer aussi bien les historiens que les écrivains et les artistes.

## Perspectives des études du passé par les Yéménites

Un survol rapide des actions menées ces dernières années par le GOAM et les équipes des universités, montre que leurs interventions sont caractérisées par l’urgence, elles rentrent donc dans le cadre d’une archéologie préventive, néanmoins encore désorganisée<sup>29</sup>. Un des objectifs majeurs sera donc pour le GOAM de mettre en place des protocoles de recherche et d’étude sérieux dans un contexte préventif. La quasi-absence du

<sup>26</sup> AS-SHAYBA, ‘Abdallâh H., *Dirâsât fî ta’rîkh al-Yaman al-qadîm*, Maktabat al-wa‘iy ath-thawrî, Ta‘iz, 1999-2000 ; AL-GARW, Asmahân, *Muwjaz at-ta’rîkh as-siyâsî al-qadîm li-janûb shibih al-Jazîra al-‘Arabiyya*, Dâr jami‘at ‘Adan li-l-/tibâ‘a, 2002

<sup>27</sup> Voir AL-IRYÂNÎ, Mu/tahhar ‘Alî, *Fî t’arîkh al-Yaman. Nuqûsh musnadiyya wa-ta’lîqât*. Markaz ad-dirâsat wa-l-bu/hûth al-yamanî, /San’â’, 1990.

<sup>28</sup> Il nous est difficile d’énumérer ici les ouvrages qui traitent de l’histoire mythique du Yémen préislamique et qui remplissent le marché ; le plus célèbre est sans doute AL-FARA/H, Mu/hammad /Husayn, *al-Jadîd fî ta’rîkh dawlat wa-ha/dârat Saba’ wa-/Himyar*, 2 vol., wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San’â’, 2004. On trouve également des ouvrages qui essaient de montrer que tout vient du Yémen, à commencer par la civilisation hellénistique et romaine. Voir par exemple, AL-‘UBADI, A/hmad /Sâli/h Mu/hammad, *al-Yaman fî al-ma/sâdir al-qadîma, al-yûnâniyya wa-l-rûmâniyya*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San’â’, 2004.

<sup>29</sup> Cf. M. ARBACH, R. CRASSARD, H. HITGEN, L. KHALIDI, « Vers une archéologie préventive au Yémen », *Chroniques yéménites*, 13, pp. 1-12.

GOAM et des équipes des universités dans les zones les plus touchées par la destruction et le pillage, c'est-à-dire le Jawf, la région de Ma'rib et le wâdî /Harîb, est un problème majeur auquel les responsables politiques et institutionnels devront trouver une solution.

Pour faire face aux menaces qui touchent les sites archéologiques qu'ils soient islamiques ou préislamiques, seuls les projets de coopération entre les institutions yéménites compétentes et les missions archéologiques scientifiques étrangères pourront mener à bien ensemble des actions durables visant à protéger les sites en péril, à les étudier et à faire connaître auprès de la population yéménite l'importance de leur patrimoine qui fait aux yeux de tous partie du patrimoine de l'humanité.

**Fig. 1 : CARTE illustrant les actions menées par le GOAM et les universités**

## REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- 'ABDALLAH, Yûsuf
- *Awrâq fî ta'rîkh al-Yaman wa-âthârî-h. Bu/hûth wa-maqâlât*. Dar al-fikr al-mu'â/sir, Bayrût, 1990.
- ABU AL-GHAYTH, 'Abdallâh
- *al-'Alâqât as-siyâsiyya bayna janûbi al-Jazîra al-Arabiyya wa-shamâli-hâ min al-qarn at-thâlith /hatta al-qarn as-sâdis li-l-milâd*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San'â', 2004.
- AL-'AMRI, Hâdi /Sâli/h Nâ/sir
- */Tarîq Najrân ilâ al-Batrâ' wa-âthâr al-Yaman al-iqti/sâdiyya alay-h*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San'â', 2004.
- AL-'ANSÎ, Khâlid
- « Natâ'ij /hafriyyat mawqi' al-/Hirathî », *Dirâsât sab'iyya. Dirâsât fî al-âthâr an-nuqûsh wa-tâ'rîkh muhdât ilâ Yûsuf Mu/hammad 'Abdallâh, Alessandro de Maigret, Christian Robin bi-munâsabat bulûghi-him as-sitîn 'âman*, Ed. Amida Shulan, Sabina Antonini, Mounir Arbach, /San'â' - Napoli 2005, pp. 145-182.
- ARBACH, Mounir
- « Nuqûsh musnadiyya jadîda min musîriyyat al-/Hadâ' fî mu/hâfa/zat Dhamâr », *Majallat Jâmi'at Dhamâr li-l-dirâsât wa-l-bu/hûth*, 1, 2005, pp. 17-33.
- ARBACH, Mounir & AL-/HALABÎ, Mu/hammad
- « Awwal naqsh sab'î yadhkur madînat /Hadda fî /hawâlî al-qarn ath-thânî qabl al-milâd », *Adumatu*, 12, 2005, pp. 39-44.
- ARBACH, M., CRASSARD, R., HITGEN, H., KHALIDI, L.
- « Vers une archéologie preventive au Yémen », *Chroniques yéménites*, 13, pp. 1-12.
- AL-ASHBA/T, 'Alî
- *al-A'râb fî ta'rîkh al-Yaman al-qadîm. Dirâsa min khilâl an-nuqûsh min al-qarn al-awwal q.m. wa-/hatta al-qarn as-sâdis m*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San'â', 2004.
- BÂFAQÎH, Mu/hammad 'Abd al-Qâdir
- *Fî al-'Arabiyya as-Sa'ida. Dirâsât ta'rîkhiyya qa/sîra*, Markaz ad-dirâsât wa-l-bu/hûth al-yamanî, /San'â', tome 1, 1978 ; t. 2, 1993.



- *Taw/hîd al-Yaman al-qadîm. as-/Sirâ' bayna Saba' wa-/Himyar wa-/Ha/dramawt mina al-qarn al-awwal ilâ al-qarn ath-thâlith*. Traduit du français par 'Alî Mu/hammad Zayd ; murâja'at Mu/hammad /Sâli/h Bal'afir ; taqdîm wa-tadqîq Mounir Arbach, *Silsilat Ta'rikh al-Yaman*, 2, CEFAS, 2007.

BÂSALÂMA, Mu/hammad 'Abdallâh

- *Shibâm al-Ghirâs*. Mu'assasat al-Afif ath-thaqâfiyya, /San'â', 1990.

AL-FARA/H, Mu/hammad /Husayn

- *al-Jadîd fî ta'rikh dawlat wa-/ha/dârat Saba' wa-/Himyar*, 2 vol., wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San'â', 2004.

GERLAG, Iris & HITGEN, Holger

- « 'Âdât ad-dafn fî al-fatra al-/himyariyya al-mubakkira. /Hafriyyat maqbarat Sha'ûb (/San'â') », *al-Mu'tamar ad-duwalî al-khâmis li-l-/ha/dâra al-yamaniyya, /San'â' al-/ha/dâra wa-ta'rikh*, al-mujallad al-awwal, /San'â', 2005, pp. 445-463.

AL-GARW, Asmahân

- *Muwjaz at-ta'rikh as-siyâsî al-qadîm li-janûb shibih al-Jazîra al-'Arabiyya*, Dâr jami'at 'Adan li-l-/tibâ'a, 2002.

AL-GITHÂM, Fa/dl

- *Mu/târa/hât /himyariyya fî 'urûbat ath-thaqâfa al-yûnâniyya*, al-Maktaba al-wa/taniyya, 'Adan, 2005.

/HABTÛR, /Sâli/h Yaslam

- *al-Yazaniyyûn. Maw/tinu-hum wa-dauru-hum fî ta'rikh al-Yaman al-qadîm*. Dâr at-thaqâfa al-'arabiyya – Jâmi'at 'Adan, 2002.

AL-IRYÂNÎ, Mu/tahhar 'Alî

- *Fî t'arîkh al-Yaman. Nuqûsh musnadiyya wa-ta'liqât*. Markaz ad-dirâsat wa-l-bu/hûth al-yamanî, /San'â', 1990.

*Katâlûj al-qu/ta' al-muhdâ't min fakhâmat al-ra'is 'Alî 'Abdallâh /Sâli/h ra'is al-Jumhûriyya li-l-mat/haf al-Wa/tanî*. Ed. 'Abd al-'Azîz al-Jindârî, Ibrâhîm al-Hâdî, Fahmî Mukrid, /Hanân ad-Dâlî, photographies Ibrâhîm al-/Hadîd, musée National de /San'â', [2006].

AL-MAWSŪ'A AL-YAMANIYYA, deuxième édition, 4 tomes, Mu'assasat al-'Afif ath-thaqâfiyya, /San'â', 2003.

AN-NÂSHIRÎ, 'Alî

- *Dhî Jura wa-dawruhum fi /hukm dawlat Saba' wa-dhî-Raydân. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha*, /San'â', 2004.

NEBES, Robert

- « Ein beschrifteter Goldanhänger aus dem Friedhof von Sha'ûb », *id.*, pp. 227-233.

NU'MÂN, Khaldûn

- *al-Aw/dâ' as-siyâsiyya wa-liqti/sâdiyya wa-l-ijtimâ'iyya fi 'ahd al-milk Shammar Yuhar'ish, wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha*, /San'â', 2004.

- « Dhamâr al-Qarn mawqi' Dhamâr al-qadîm », *al-Mu'tamar ad-duwalî al-khâmis li-l/ha/dâra al-yamaniyya*, /San'â' *al/ha/dâra wa-t-tâ'rikh*, al-mujallad al-awwal, /San'â', 2005, pp. 119-147.

SA'ID, Nu'mân A/hmad

- *al-Qawânîn al-'arabiyya al-qadîma fi mamlakatay Qatabân wa-l-Ha/dar. Dirâsa ta'rikhiyya muqârana*, al-Maktab al-jâmi'i al-/hadîth, al-Iskandariyya, 2004.

/SÂLI/H, A/hmad /Sâli/h

- « Mûmyâ' min jabal Mal/hân », *al-Musnad*, 2, 2004, pp. 22-27.

AS-SAQQÂF, 'Abd ar-Ra/hmân 'Umar

- *Ta/tawwur al-ma'rifa at-tâ'rikhiyya 'an /ha/dârat al-Yaman qabla al-Islâm. Maktabat ad-dirâsât al-fikriyya wa-l-naqdiyya*, /San'â', 2004.

AS-SAQQÂF, /Hammûd

- *A/dwâ' jadîda 'alâ at-tâ'rikh. Tabâbi'a wa-mulûk al-Yaman. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha*, /San'â', 2004.

- *Mulûk Saba' wa-dhî Raydân wa-/Ha/dramawt wa-Yamnât. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha*, /San'â', 2005.

SHAMSÂN, A/hmad

- « At-tanqîbât al-athariyya fi mawqi' al-/Ha/sma - Shuqra - mu/hâfa/zat Abyan », *Dirâsât sab'iyya. Dirâsât fi al-âthâr an-nuqûsh wa-t-tâ'rikh muhdât ilâ Yûsuf Mu/hammad 'Abdallâh*,

Alessandro de Maigret, *Christian Robin bi-munâsabat bulûghi-him as-sitîn ‘âman*, Ed. Amida Shulan, Sabina Antonini, Mounir Arbach, /San‘â’ – Napoli 2005, pp. 65-96.

AS-SHAR‘ABÎ, ‘Abd al-Ghanî ‘Alî Sa‘îd

- *Madânat as-Sawâ’. Dirâsa ta’rikhîyya athariyya*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004.

- « Man/hûtât wa-nuqûsh min Maqwala ma/hfû/za bi-mat/haf Qism al-âthâr bi-kulliyyat al-âdâb jâmi‘at /San‘â’ », *al-Mu’tamar ad-duwalî al-khâmis li-l/ha/dâra al-yamaniyya, /San‘â’ al/ha/dâra wa-t-ta’rikh*, al-mujallad al-awwal, /San‘â’, 2005, pp. 203-205 et pl. pp. 316-221.

AS-SHAYBA, ‘Abdallâh H.

- *Dirâsât fî ta’rikh al-Yaman al-qadîm*, Maktabat al-wa‘iy ath-thawrî, Ta‘iz, 1999-2000.

AL-‘UBÂDÎ, A/hmad /Sâli/h Mu/hammad

- *al-Yaman fî al-ma/sâdir al-qadîma, al-yûnâniyya wa-l-rûmâniyya*. Wazârat ath-Thaqâfa wa-s-Siyâ/ha, /San‘â’, 2004.

VOGT, Burkhard & GERLAG, Iris

- « Bericht über die Notgrabungen im Friedhof Sha‘ûb », *ABADY*, IX, 2002, pp. 185-204, pl. 1-22 ; traduction en arabe, « Sha‘ûb : /hafriyyât /târi’a fî maqbara /himyariyya qadîma b-/San‘â’ », *al-Musnad*, 2, 2004, pp. 64-68.

AZ-ZUBAYRÎ, Khalîl

- *al-Ilâh ‘Athtar fî diyânat Saba’*. *Dirâsa min khilâl an-nuqûsh wa-l-âthâr*, 2000, sous presse, CEFAS-Université d’Aden.